

معلومات لولي الأمر / مقدم الرعاية / الوصي ورسالة الموافقة استطلاع رأي الطالب حول موقفه من المدرسة لعام 2024

حضرة ولي الأمر / مقدم الرعاية / الوصي،

تهدف هذه الرسالة إلى إبلاغك عن استطلاع رأي الطالب حول موقفه من المدرسة (AtoSS) لعام 2024 والموجه إلى جميع طلاب المدارس الحكومية في الصفوف 4 إلى 12.

نبذة عن استطلاع الرأي

استطلاع AtoSS هو استطلاع طوعي سنوي للطلاب تقدّمه وزارة التعليم لمساعدة المدارس والوزراء على فهم انطباعات الطلاب عن المدرسة وتجاربهم فيها. نحن نقدر رأي الطلاب ونعتبره وسيلة لتحسين مشاركة ورفاهية الطلاب وجودة التعليم، وسنسال ابنكم (أو ابنتكم) عن أفكاره ومشاعره فيما يتعلق بمدرسته وتعلّمه وعلاقاته مع زملائه والمرونة وسهولة التكيف والتنمّر والصحة والرفاهية والنشاط البدني والحياة بشكل عام.

تعاقدت الوزارة مع مؤسسة أوريما للأبحاث (ORIMA Research Pty Ltd) لتقديم الاستطلاع عبر الإنترنت والتي ستدعم المدارس طوال فترة الاستطلاع عبر الخط الساخن والبريد الإلكتروني.

سيتم إجراء الاستطلاع هذه السنة في مدرستك من يوم 6th May until 14th June.

ما هي الفوائد؟

يحبّ الشبان والشابات التعبير عن آرائهم! ونحن نُجري هذا الاستطلاع منذ حوالي 20 عاماً وهو قيّم جداً إذ إنه يساعد المدارس على فهم آراء الطلاب والتخطيط للبرامج والأنشطة لتحسين تجربة ابنك/ابنتك التعليمية. كما تساعد إجابات الاستطلاع أيضاً وزارة التعليم لكي تتمكن من تحسين تجارب الطلاب التعليمية.

ما هي المخاطر؟

على الرغم من أننا لا نتوقّع حدوث العديد من المخاطر بسبب المشاركة، ولكن قد يجد بعض الطلاب أنّ بعض أسئلة الاستطلاع شخصية وحساسة بطبيعتها. وإذا وافقت على مشاركة ابنك/ابنتك، فسيظل بإمكانه تخطي الأسئلة أو الانسحاب في أي مرحلة إذا كان يشعر بالانزعاج أو عدم الارتياح بسبب الاستطلاع. وسيكون أحد الأساتذة حاضراً لدعم الطلاب أثناء إكمالهم للاستطلاع.

يتم اختيار الأسئلة من أدوات الاستطلاع المُصاّقة عليها المستخدمة في أستراليا وحول العالم، وهي تستند على نقاط القوة ومُصمّمة لكل صفّ.

ما المطلوب من ابني/ابنتي؟

ستتم دعوة ابنك/ابنتك لإكمال الاستطلاع عبر الإنترنت خلال وقت الصف باستخدام أداة استطلاع آمنة عبر الإنترنت مُصمّمة لهذا الغرض. ومن المهم الملاحظة أننا لا نقوم "باختبار" ابنك/ابنتك بأي شكل من الأشكال. يُرجى الملاحظة:

- مشاركة الطالب في الاستطلاع طوعية ويمكنه الانسحاب منه في أي وقت.
- يتوفر الاستطلاع في أشكال متنوّعة لتمكين جميع الطلاب من المشاركة.
- سيستغرق استكمال الاستطلاع بين 20 و45 دقيقة.

كيف تتمّ حماية خصوصية ابني/ابنتي؟

سيُعطي المعلم ابنك/ابنتك بيانات فريدة من نوعها لتسجيل الدخول لإكمال الاستطلاع. وهذه البيانات هي عبارة عن رمز فريد من نوعه مُخصّص لكل طالب تستخدمه الوزارة لربط البيانات من أجل عمليات التحليل وللأغراض البحثية فقط. لا يتم استخدام المعلومات التي تحدّد الهوية كاسم الطالب أو رقم الطالب الفيكتوري (VSN) عند ربط مجموعات البيانات. بعض بيانات الطالب الديموغرافية (كالصّف والجنس والعمر وما إذا كان من السكان الأصليين و/أو سكان جزر مضيق توريس) مُستمدّة من السجلات الإدارية التي تحتفظ بها الوزارة وترتبط برمز تسجيل دخول الطالب الفردي أثناء عملية إعداد الاستطلاع لدعم إجراءاته.

لن تستخدم شركة أوريما للأبحاث معلومات الطالب الشخصية إلا لأغراض البحث لتسهيل إدارة وجمع البيانات الخاصة باستطلاع رأي الطالب حول موقفه من المدرسة. لضمان حماية سرية ردود ابنك/ابنتك في جميع الأوقات لن يتم تسجيل أي بيانات تعرف عن هويته/هويتها في ملف أجوبة الاستطلاع الذي تقدمه مؤسسة أوريما للأبحاث إلى الوزارة. يتم تخزين جميع البيانات على خوادم موجودة في أستراليا ولا يستطيع الوصول إليها إلا الموظفون المشاركون في المشروع.

سيتم التعامل مع جميع المعلومات التي يتم جمعها عن ابنك/ابنتك وفقاً لقانون الخصوصية والحماية لعام 2014 (فيكتوريا)، وقانون السجلات الصحية لعام 2001 (فيكتوريا) وقانون السجلات العامة لعام 1973 (فيكتوريا)، بالإضافة إلى [سياسة الخصوصية التي تتبعها المدارس](#) والتابعة للوزارة. يُرجى الملاحظة أنه بما يتوافق مع التشريعات المذكورة أعلاه وسياستنا، قد تكون هناك بعض الحالات حيث يكون مطلوب مَنًا بموجب القانون مشاركة المعلومات التي يقدمها ابنك/تقدمها ابنتك. على سبيل المثال: عندما يكون هناك تهديد لصحة وسلامة ابنك/ابنتك.

كيف سيتم الإبلاغ عن النتائج؟

سيتم دمج بيانات الاستطلاع التي يتم جمعها من جميع أنحاء المدارس في الولاية وستُستخدم للإبلاغ عن المبادرات وقد تُستخدم أيضاً في المناقشات العامة حول القضايا المتعلقة بمشاركة الطلاب ورفاهيتهم. ومن أحد الأمثلة على كيفية استخدام بيانات الاستطلاع في السابق: الإبلاغ عن مستويات مشاركة الطلاب عند تقديم ملخص الأداء في التقرير السنوي إلى مجتمع المدرسة.

سُترسل أيضاً نتائج الاستطلاع الإجمالية إلى المدرسة طوال فترة الاستطلاع. ولن تتم مشاركة نتائج أو بيانات أي طلاب منفردين مع المدارس، بل ستكون جميع بيانات الاستطلاع التي يتم تقديمها في التقارير عبارة عن بيانات عن مجموعات من الطلاب بحيث لا يمكن تحديد أي طالب فردي. بالنسبة للمدارس التي لديها أعداد قليلة من الطلاب، سيتم حجب البيانات بحيث لا تتمكن المدرسة من رؤية النتائج الخاصة بهذه المجموعة.

قد تشارك مدرسة ابنك/ابنتك نتائج الاستطلاع مع أولياء الأمور ومقدمي الرعاية.

خيارات المشاركة

المشاركة في هذا الاستطلاع طوعية. إذا كنت لا ترغب أن يُشارك ابنك/ابنتك في الاستطلاع، يُرجى إعلامنا بعدم رغبتك بمشاركة ابنك/ابنتك عبر إرسال بريد إلكتروني إلى مدرستك Hume.central.sc@education.vic.gov.au or phone 9066 3600 قبل بدء الاستطلاع يوم 13th May 2024.

ستتم مشاركة معلومات الطلاب الشخصية مع مؤسسة أوريما للأبحاث لتسهيل الاستعدادات للاستطلاع قبل منح الخيار بعدم المشاركة. إذا كنت لا ترغب بمشاركة ابنك/ابنتك في الاستطلاع، فسوف تضمن مدرستك عدم تزويده/تزوئدها بإمكانية الدخول إلى الاستطلاع. ستحذف مؤسسة أوريما للأبحاث تفاصيل الطالب في ختام الاستطلاع.

إذا لم تتلقَ مدرستك بريداً إلكترونياً يذكر رفض إعطائك للموافقة قبل تاريخ بدء الاستطلاع، كما هو مشار إليه أعلاه، فهذا يعني أنك توافق على مشاركة ابنك/ابنتك في استطلاع رأي الطالب حول موقفه من المدرسة لعام 2024.

للمزيد من المعلومات حول هذا الاستطلاع بما في ذلك الأسئلة التي س يُطلب من ابنك/ابنتك الإجابة عليها، يُرجى زيارة [صفحة معلومات الاستطلاع](#) الخاصة بالوزارة.

إذا كنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى التحدث إلى معلّم ابنك/ابنتك، أو الاتصال بالوزارة عبر البريد الإلكتروني school.surveys@education.vic.gov.au.

وتفضل بقبول فائق الاحترام،

وزارة التعليم في ولاية فيكتوريا